דער „אידישער זשורנאל"
ה. ווייגבערג פרעזידענט און דזשענעראל מענעדזשער
די איינציגע איד שע טעגליכע ציטונג אינ'ם פראהזינען אנטערזע
טענעדיגז דזשואיש פאבלישינג קאמפאני לימיטעד—ארויסגעבער
251-253 קווין סט. וועסט טעלעפאן עדעלייר 3967
סובסקריפשאן פרייז: 5.00 א יאהר איינצעלנע קאפ 2 סענט

דער צווייטער טעות איז פיעל ערנער ווי דער ערשטער

פון י. ב"ם

ווייעדער האט א טרויעריגער פאסירונג אויפגעשווידערט די אידישע טאראנטא.

ווייעדער אמאהל האבען די איינוואוינער פון דעם געגענד אדום העני סאן, געהאט צו זעהן איינע פון די טרויעריגסטע סצענעס וואס קען געזעהן ווערען.

ווייעדער אמאהל האט מוטער ליעבע ערוואכט אין דער פולער מאס, אין ווען די מוטער האט זיך דערוואוסט אז מיט איהר קינד האט א שווידער ליכער אומגליק פאסירט, אז זי זעט איהם שוין מעהר ניט זעהן, איז זי ווי א שטיינערנע סטאטוע געבליבען זיצען, אין די שפראך איז פון איהר אב־גענומען געווארען.

ניט מיט קיין הארצרייסענדע געשרייען, ניט מיט קיין חלשות און געוואלדען, האט די מוטער די נייעס אויפגענומען, נאר מיט א פארגלי־ווערט הארץ, מיט א הארץ וועלכעס איז ווי א שטיין געווארען, הערענדיג די טרויעריגע בשורה.

מיר מיינען דא דעם פאל פון דעם דערטרונקענעם בעני ווייגער, וועל־כער איז ערשט אויפ'ן דריטען טאג דערקענט געווארען, אין וועלכער איז שיעור אויפ'ן קריסטליכען בית עולם בעערדיגט געווארען.

דורך אינזערע נייעס קאלומס האבען מיר שוין איבערגעגעבען ווי אזוי דער טרויעריגער צופאל האט פאסירט, ווי אויך די אורזאכע פאר וואס ער איז ניט דערקענט געווארען גלייך, און וואלט מען זיך ניט געווען געכאפט אין צייט, וואלט דער ציפאל פיליכט פערבליבען א געהיימניס פאר דער גאנצער פאמיליע.

דערוואיסט מען זיך נאך אז צוזאמען מיט דעם דערטרונקענעם זענען געווען צוויי אידישע חברים, וועלכע האבען געוואוסט זואס מיט זייער חבר האט פאסירט, וועלכע האבען זייער חבר ראנגלענדיג זיך מיט'ן טויט גע־זעהן, און וועלכע האבען געמאלדען ביים פלאץ, אז זייער חבר טריגקט זיך, און קומענדיג אהיים ניט דערצעהלט פאר קיינעם, אויסער פאר זייערע על־טערן, וועלכע האבען מורא געהאט א ווארט צו ריידען, ווערט די פראגע נאגן הארב.

טויט ציפאלען זענען מעהר קיין נייעס ניט, בפרט דערטרונקענע.

אמת אז עס פאסירט זעלטען, אז צעהן יעהריגע קינדער זאלען דער־טרונקען ווערען זיך באדענדיג, ווייל אזעלכע קינדער איז ניט ערלויבט צו געהן צום וואסער זעלבסט, נאר מיט אויפזעהער, און דערפאר פאסירען ווייניג אזעלכע אומגליקען.

די פראגע איז אויך וועגען די וועלכע האבען פון דער געשיכטע גע־וואוסט, און געשווינגען.

געשווינגען זאגאר דאמאלס ווען זיי האבען שוין געהערט אז דער קערפער איז געפונען געווארען, אז דאס איז א אידיש אינגעל, און אויב מען וועט זיך ניט אברופען, וועט מען עס מקבר זיין אויפ'ן קריסטליכען בית הקברות.

די ציטומעלטע עלטערען וועמען דער אומגליק האט ווי א דונער גע־טראפען, האבען געווים ניט געקענט זיך כאפען גלייך אז זייער קינד איז דערטרונקען געווארען, ווייל זיי זענען זיכער געווען אז זייער קינד איז צו יונג, ניט פארשטענדיג גענוג צו געהן אין מיטען טאג, זאגאר ניט קיין ווארטען זיך באדען.

וואס איז אבער מיט די וועלכע האבען גלייך שבת נאכט פון דער גע־שיכטע געוואוסט.

האבען זיי געדענקט, אז צוליעב דעם אז מען זאל זיך ניט דערוויסען, אז אויך זייערע קינדער זענען ביים וואסער געווען. וועלכע האבען די טראר־געדיג געזעהן, איז גלייכער אז דער דערטרונקענער קערפער זאל צו קבר ישראל ניט קומען.

האבען זיי ניט געוואוסט, אז אזעלכע פאסירונגען געפינען אן אב־קלאנג, זיינען אזעלכע טויטע פעלע ווערט ווייט און ברייט אנאנסירט, און דאמאלס ווערען אזעלכע צום שאנד קלאגן געשטעלט.

עס קען דא קיין פראגע ניט זיין, זיינען ניט ווען איבערגעבען די צישראקענע עלטערען די טרויעריגע בשורה פון דעם פריהצייטיגען טויט, פון זייער קינד וועלכעס האט דעם טויט אין וואסער געפונען, ווייל נאכדעם ווי דאס קינד איז אין הויז ניט געקומען, האבען די עלטערען איך אלעס גע־רעכענט, זענען בערייט געווען די נייעס זייער קינד אויפ־צונעהמען, און האבען זיי עס פערזענליך ניט געוואלט טהון האבען זיי דאך דאס געקענט טהון דורך פערשידענע וועגען און מיטלען.

עס איז דאך ניט ריסטיג צו זאגען אז זיי האבען עס ניט געוואלט טהון אויס מורא, ווייל עס איז קיין צווייפעל, אז די יעניגע וועלכע זענען אנווועזענד געווען מיט איהם בשעת דער ציפאל האט פאסירט, זענען אבסא־לוט אונשולדיג, און קיין שטראף ערווארטעט זיי דערפאר.

די עלטערען פון די קינדער האבען ניט געטארט וועגען דעם שווייגען.

עס איז נויטיג אויפמערקזאם צו מאכען וועגען דעם פאל, אויך וואס די פאמיליעס פון די קינדער האבען געשווייגען, און ניט געוואגט צו קומען צו אירגענד וועלכען רב, אדער צו דער פאליציי, מיט דער בעהויפטונג אז דער טויטער קערפער איז א אידישער, און מען דארף איהם מקבר זיין צווי־שען אידען.

וואס דענקען די קינדער יעצט וועגען זייערע עלטערן.

רעבענען זיי יעצט ניט, אז מען מעג אלעס טהון אויב מען טהוט עס נאר בעהאלטען, און מען הויט זיך אויס אז פרעמדע זאלען זיך ניט דער־וויסען.

וועלען דען די קינדער ניט האבען געלערענט יעצט, אז מען טהוט אן עולה, וועלכע די עלטערען האבען מורא אויסצוזאגען, דארף מען מא־כען א שווייג, און דערמיט איז אלעס פאראיבער.

די עלטערען פון די קינדער, וועלכע האבען וועגען דעם טרויעריגען צופאל געוואוסט מעגען וועגען דעם א טראכט טהון.

(פארטזעצונג פון פיירזש 4

אנישע אמבאסאדארען פון דער אפערעט קע"... נעגען דעם אויסדרוק האבען פיעלע פולנישע ראטמענער אנגעהויבען פילדערען און פרילוצקי האט איהם גע־טוזט צורולציהען און ערקלעהרען אז ער האט ניט געמיינט צו בעליידיגען די פו לישע נאציאנאלע געפיהלען, נאר אנצו־וויזען, אז די מונדירען זיינען קאסט־שפיעליגע צום סוף פאדערט דער רעדנער אויף דעם שטאטטראט ער זאל אויסדריק ליך פערוועהרען דער מיליציע צו שלא־גען.

אויך דער ראטמאן הירשהאדן קריטי־קירט די טהעטיגקייט און בעציהונג פון דער מיליציע צו די אידען.

אויף דער נאכמיטאג־זיצונג, דעמזעל־בען טאג איז רעפערירט געווארען דער ביודזשעט פון דער שול אבטהיילונג. ראט מאן פרילוצקי קריטיקירט שארף די בע־ציהונג פון מאניסטראט צום שול נעבריך פון דער אידישער בעפעלקערונג. פאר די אידישע קינדער זיינען פאראן פער־העלטניסמעסיג וויעניג שטאדטישע שולען, איבריגענס ווילען די אידישע קינדער זיי ניט בעזוכען, ווייל זיי ווילען האבען אנ־דערע, אייגענע שולען. דער רעדנער פא־דערט אז דער מאניסטראט זאל שאפען א רייכע שטאדטישע שולען מיט אידיש אלס אונטערריכטס שפראך.

בעת זיין רעדע האבען איהם אייניגע פולנישע ראטמענער ווי אילסקי און זיינע חברים, איהם איבערגעריסען מיט אויס־רופען: אידיש וועט איהר האבען אין פאלעסטינא און א. וו.

צווישען די פארשלאגען וואס זענען אויף די זיצונגען דעם 12טען יולי גע־קומען צו אבשטימונג, איז אויך אנגענע מען געווארען דער פארשלאג פון ראטמאן אדוואכאט זיידעמאן, אז דער מאניסט־ראט זאל תיכף צוטרעטען אויסצוצאהלען שטיצע די אידישע רעזערוויסטעס, וואס האבען ניט קיין פארמאלע חתונה אקטען.

א צווייטער פארשלאג פון ראטמאן זיי דעמאן, אז דער מאניסטראט זאל דעקען אלע אויסגאבען און שטיצעס פאר דער עוואקואציע פון דער אידישער בעפעל־קערונג, ווייל די אידישע נעמיינדע האט ניט דערויף קיין שום געלד־מאנדען — איז אבגעשיקט געווארען אין דער קא־מיטעפאר אלגעמיינע ענינים.

ריימאנדס
$1 $2 $3
וועבענמלך
איהר לאזט יעצט די בעלעגענהייט צו האבען דעם פיינסטען ריימאנד אדער אן ערע דרשלערי דורך דאס קרעדיט פלאן מעם פון דזשייקאב בראדערס דייטמארס ווי עס מען בעוואוסט ווערט אלע מאל מייר דער און עס איז אז איינגיגיס
מיר געמריגען יעדען שטרליגען מעשען זא דאס איהר האט די בעלעגענהייט צו קויפען ביי אונז דייטמארס מיט ריא לייכטעסטע אבצאהלונגען.
מעפעשעל ריפסיונג 10 פראצענט פאר קעש.
דזשייקאב בראדערס 18 יאנג סט. אדרעסיר.

דייטשען זענען אריבער די דווינא אהן פאר־לוסטען

דייטשע קאריעספאנדענט אויפ'ן ריגער פראנט באשרייבט ווי די דייטשען זענען אריבער די דווינא

לאנדאן סעפ. 5

דער קאריעספאנדענט פון דער בער־לינער טאגעבלאט וועלכער געפינט זיך אויפ'ן ריגער פראנט שרייבט אז די דייטשען זענען אריבער די דווינא ניט פארלירענדיג דערביי קיין איין סאלדאט, דאס איז א דאנק דער דייטשער ארטי־לעריע און מינען ווארפער.

די דייטשען האבען אהין געבראכט פיעל מעהר מיין ווארפער איידער איז וועלכען עס איז אנדער פלאץ, און זיי זע־נען געווארען טהעטיג נאכדעם ווי די גע־וועהנליכע ארמיי איז פארטיג געווארען מיט דער רוסישער ערשטער און צווייטער ליניע.

דעם חורבן וועלכען די מיין ווארפער האבען פארורזאכט איז געווען א גוואל דיגער הייזער וועלכער זענען פון זיי גע־טראפען געווארען זענען פארוואנדעלט גע־ווארען אין שטויב.

די דייטשען האבען אריבערגעוואר פען בריקען איבער דער דווינא אויף א פונקט וואו דאס וואסער איז בלויז געווען 400 יארד ברייט.

דער קאריעספאנדענט זאגט ווייטער אז די נאצע ארבייט האט דער דייט שער ארמיי כמעט נארנישט געפאסט. פון דריי דייטשע דיווזיעס וועלכע הא בען זיך געפונען אין רעכטען פייער זע נען בלויז 150 סאלדאטען געטויטעט אדער פארוואונדעט געווארען.

איטאליענער נעהמען נאך 1600 געפאנענע עסטרייכער

באגייען זייער אפענסיווע אויפ'ן יוליאן פראנט און זענען ערפאלגרייך

לאנדאן סעפ. 5

אן אפיציעלער איטאליענישער בא־ריכט וועלכער איז דא היינט ערהאלטען געווארען מעלדעט אז די איטאליענער הא בען באגייט זייער אפענסיווע אויפ'ן יו־ליאן פראנט און זענען דארטען געווען ער פאלגרייך.

זיי האבען פארנומען א שטארקע עס טרייכישע פאזיציע צוזאמען מיט 86 אפי צערען און 1,600 סאלדאטען אלס קריעגס געפאנענע.

די 1,600 קריעגס געפאנענע זאגט דער באריכט באלאנגען צו צעהן פארשיע דענע עסטרייכישע רעגימענטען.

טעלעגראמען וועלכע זענען אין וואש שינגטאן ערהאלטען געווארען פון רוים מעלדען אז איטאליען קאסט שוין די מלחמה ביז דעם מאנאט אוגוסט פון דאס יאהר 3,500,000,000 דאלאר.

שנה טובה
קארטען
געפרינטעט מיט אייער נאמען
קרייגט איהר יעצט געמאכט
אין דעם אידישען זשורנאל
253 קווין סטריט וועסט
מיר האבען אריינגעקראגען א זעהר שעהנעס אויסוואהל פון לשנה טובה קארדס פון די שעהנסטע דעזיינס און בעסטע קוואליטעט וועלכע מיר וועלען פרינטען פיר אייך מיט אייער נאמען צו פאלגענדע רעדוצירטע פרייזען:
25 לשנה טובות - 50 סענט
50 " " - 75
100 " " - $1.00
ארדערט יעצט ווייל עס איז געבליבען א קורצע צייט ביז יום טוב.
אויך אלע סארטען דזשאב ארבייט אלעס וואס עס בעלאנגט צו פרינטינג מאכען מיר צו די בילינסטע פרייזען און אין צייט אטענדעט.
אפען יעדען אבענד ביז 10 אוהר
מיט אכטונג,
די דזשוירנאל פרעס
א. נאלד, מענעדזשער
253 קווין וועסט - טעל. אד. 3967
רעזידענץ: 132 יוראן סטריט, טעל. קאלעדזש 6877

אונאונטערבראכען
12 מיטאג ביז 11 נאכמיטאג
נאכמיטאג 10 סענט, 15 סענט.
אבענד 10 סענט 15 סענט און 25 ס.
HIPPODROME
מאטענינס 10 און 15 סענט. אונטערנ 10, 15, 25 סענט
די וואך פון מאנטאג דעם 8טען סעפ. הויפט אנציהונג
גלעדיס יוהלעט
אין דער אינטערנאציאנאלער מאסא פלוי
"די קענדי גורל"
עס ווערט געוויזען די דעפארמירונג פון א מאן דאס בילד ווערט געוויזען 1.55, 3.15, און 8.15 נאכמיטאג
"דער מאנטען עלאהא"
"האוועריר מעלאדיען"
הארמאן מיין וויהייט
זינגעריגע מאפעדיענס.
ארטהור לאיך
א נאגראנער קונצענגמאכער.
ערווארד דעלאר טריא "אן די בריוי"
מארגע מסעראי "א זינג פינעלע"
עעלמה הרייסאן און קאמפ. די ערגע פון א סערפעקטען מאנ.
די מאטהע נייעס, און "העט און באר" קאמעדיע.
ארטסקרואם: שבת נאכמיטאג זענען אלע פלעצער אין מארקוועט 25 סענט.

LOEW'S
לאעוו'ס יאנג סטריט טהעאטער
בוירט האוערד דער מאן פון אנדרעענע
נעקסטע וואך
די הופערפס ארטיסטישע הויז ראלעדס
א זיסציינדע מעלשליגע מאטא דראמא, "די פויזיק מיסטעריי"
דר דאריס גאסטער טריא שטעלען פאר מיט מאלליי בלעהוולע און דזשון עוויזדזש
"א ווינטעל וואס בלאזט"
וועגן און קערי עווערי "איז א נאכט מאנטער" די פיער מעניג שוועסטער הויפט הארמאניע
טייליאר און האוערד אין א קאמעדיע שפיעל "אפיסער נומ. 6678"
האוערד אלן, ראס אין א מארערנער מוזיי קאלישע שאפענג.
קעעטע קאמערון בינס.
ווינטער נאהרעע אפען כלויז אין אבענד.

פ. דייווים פון 167 ענגעס סטריט
ווינשט אלע אידען פון טאראנטא א גוט יאהר
געהט ניט אין די גרויסע דעפארטמענטס, וואו איהר צאהלט אייער געלד פאר גאר ניט. נאר קומט צו פ.דייווים וועלכער האט א סטאק פון דיא בעסטע און סטיילישע באיס סוטס און גוירלס קאוטס, ספעציעלע פרייזען פאר ימים טובים, ביליג און בעסטע ווארעס.
קומט אריין מיט אייערע קינדער וועט איהר זיי שעהן אנטהאן פון די בעסטע קליידער.

מ. העלער
176½ סוין סט. וועסט טאראנטא

ווייס פאר אידען!
איין אידישע ספאר פאר אידען
מיר מאכען אלערליי דזשולערי צלייך אויפ'ן פלאץ, חתונה רינגען, געמאכט ווייל איהר ווארט. מיר פיקסען אלערליי דזשולערי, פאר דעם בילינסטען פריין.
14 קערעט חתונה רינגען 80 סענט א פעניוויס, 18 קערעט חתונה רינגען $1.00 א פעניוויס.
ואטשעס געקלינט גוט און גאראנטירט, 40 סענט. מיין ספרינגס 40 סענט, הירספרינג 40 סענט, דזשולס 40 סענט, סטעפס 50 סענט מיר מאכען אייערע אלטע דזשולערי ווי ניי פיר א קליינעם פרייז. אלערליי ברילען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט. מיר גיבען אויך ראיעלע סחורה פאר דעם בילינסטען פרייז.

נאטים צום טאראנטאר פובליק
פאלגענדע בעקער באסעס האבען אבגעבראכען דעם אגרימענט מיט דער בעקער יוניאן.
ע. פערעלמוטער 175 באלדווין סטריט
סעם גאלדשטיין 32 וואלטאן סטריט
מיר בעטען אלעמען צו נעהמען דאס אין אנבעטראכט און פאר־דערען ברויט מיט'ן יוניאן לייבעל.

ארדערט אייערע קוילען ביי
יאנעזוער בראדערס
טעלעפאן מיין 6886
וואו איהר בעקומט בלויז ראדזשערס קויהלען מיט ראדזשערס טיקעטס טעל. 104 פארקאמענט
ארדערט יעצט ווייל נאכהער וועט זיין צו שפעט.

וואלערשטיין'ס לאנטש רום
דער שעהנסטער און בעקוועמסטער פלאץ אין טאראנטא. פרישע און גע־שמאקע עסענס צו יעדער צייט. אלע סארטען דעליקאטעסען צו נעהמען אהיים.
נישט פערגעסט.
א. וואלערשטיין 332 ספעדיינא עוועניו

מיר מאכען אייערע אלטע קליידער ניי
ל. ווהייט און סאנס
בעסטע אידישע קליינערס, פארבע רס און פרעסערס.
270 קווין סט. וועסט טעלעפאן אדלייד 2015.
פעקטארי 135 וויליאם סט. טעלעפאן אדלייד 1673
מיר מערענטען פול דרעס סוטס סילק העמס פיר חתונות אונד בעלער.

EATON'S COAL
The Very best, order now Phone College 1036
איטאנ'ס קויהלען
די בעסטע אין מארקעט גאראנטירען יעדען טאן
נאטים צו אונזערע קאסטומער ארדערט יעצט
טעלעפאן קאלעדזש 1036

סטארקיפער און פעדלער
מיר האבען ערשט ערהאלטען א גרויסע צאהל מענערישע זאקען און אויך פרויען זאקען פון די וועבערייען וועלכע זענען נאך געקויפט געווארען לעצטענס יאהר. די פרייזען און קוואליטעט איז ניט צו איבערשטייגען אין קיין פלאץ. אויך א גרויסען שיפמענט פון רענעמאנטלען, אונטערוועש, העמ־דער, הויזען אוועראלס און שעהנע ליידיעס לינען וואל און סילק בלאווזעס.
פרובירט אונז איידער איהר נעהמט ערגעץ אנדערש.
אייער ערגעבענסטע
קאפלאן און קאמפ.
229 קווין סט. וועסט, טעל אדל. 3772

HIPPODROME
מאטענינס 10 און 15 סענט. אונטערנ 10, 15, 25 סענט.
די וואך פון מאנטאג דעם 8טען סעפ. הויפט אנציהונג
גלעדיס יוהלעט
אין דער אינטערנאציאנאלער מאסא פלוי
"די קענדי גורל"
עס ווערט געוויזען די דעפארמירונג פון א מאן דאס בילד ווערט געוויזען 1.55, 3.15, און 8.15 נאכמיטאג
"דער מאנטען עלאהא"
"האוועריר מעלאדיען"
הארמאן מיין וויהייט
זינגעריגע מאפעדיענס.
ארטהור לאיך
א נאגראנער קונצענגמאכער.
ערווארד דעלאר טריא "אן די בריוי"
מארגע מסעראי "א זינג פינעלע"
עעלמה הרייסאן און קאמפ. די ערגע פון א סערפעקטען מאנ.
די מאטהע נייעס, און "העט און באר" קאמעדיע.
ארטסקרואם: שבת נאכמיטאג זענען אלע פלעצער אין מארקוועט 25 סענט.

CANADIAN PACIFIC
פלאנט אייער
וואשיישאן טריפ יעצט
פאינט אן באריל
מאסקאקא לייקס
קאווארטהא לייקס
לייק מאזינאו
פרענטש און
פיקערעל ריווערס
רידעאו לייסס
סעווערן ריווער
זענען אנגענעהמע זומער פלעצער און ווע־רען לייכט דערגרייכט דורך דער סי. פי. ר.
פאר ווייניפעג און וואנקאווער
פערלאזט טאראנטא 6.40 נ. מ. מעגליך דורך „דער פיאנער וועג".
איינצעלהייטען פון קענערען פאסיפיק טיקעט איידזשענסס אדער
וו. ב. האווארד דיסטריקט פאסאזשיר אגענט טאראנטא אנט.

פאטראנייזט די איינציגע אידישע ווינדא סלינינג פאמפאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפיסעס און סטאר קליינינג. בעסטע ארבייט צו בילינסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מיט נאטליך און יעהר־ליך. 10 טעראלי סטריט. טעלעפאן אדעלייד 3087
NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY. - 10 TERAULEY ST

דר. ס. פערלמאן
דענטיסט
341 באטהורסט סט.
(נעבען ארטהור סטריט).
טעל. קאלידזש 5720

איהר קענט יעדען טאג באקומען דעם „אידישען זשורנאל" אין די פאלגענדע פלעצער
גרענט 126 דעניפאן עוועניו
ל. סעלענקא 78 ארטהור סטריט
מ. גינזבערג, 276 ספארייגא עוו.
גודמאן, פארגער טשעמנאס און קווין סט.
וואלערשטיין, 332 ספארייגא
הערמאן — 167 סענט פעטריק
פריעדמאן, סענזזינגטאן אוו.
הימעל. 78 קענזזינגטאן
גאלדשטיין 29 דזשעראד וועסט
הערוויץ, 98 אבערן עוו.
יודקין, 465 קווין סט. וועסט.
מארקאוויטש, קארנער לאוריזא און טעראלי סטריט.
מארין 1 מיטשעל עוו.
פרענקיל 880 קווין סט. איסט
ראסטהווזל, 50½ ארטהור סטריט.
קופער, 103 בראנזוויק עוו.
האפמאן, 339 ספארייגא עוו.
זאקהיים, 71 ראנדאלס סט.
קריימער 277 מענינג עוו.
סאסקין, 132 נעפאו סטריט.
סטארס וועלכע ווילען פארקויפען דעם „אידישען זשורנאל" זאלען זיך מעלדען אין אפיס.